

## CURRICULUM DELL'ATTIVITÀ DIDATTICA E SCIENTIFICA di ADA VALENTINI

### FORMAZIONE

La sottoscritta Ada VALENTINI ha conseguito la laurea in Lingue e Letterature Straniere (lingua di specializzazione: tedesco) il 26 marzo 1986 presso l'Istituto Universitario di Bergamo (ora Università degli Studi di Bergamo), discutendo una tesi dal titolo *Sprache und Geschlecht. Fenomeni di pianificazione e cortesia nel tedesco parlato spontaneo* (relatore: prof. Monica Berretta) e riportando la votazione di 110 (centodieci)/110 con lode.

Nel triennio 1988/1989-1990/1991 ha frequentato il Dottorato di ricerca in Linguistica con sede centrale a Pavia e il 22 aprile 1992 ha conseguito il titolo di Dottore di ricerca in Linguistica, discutendo la tesi dal titolo *Problemi di sintassi nell'interlingua di sinofoni*.

Ha altresì frequentato:

- il corso di aggiornamento in Discipline Linguistiche (Udine, 4-9 settembre 1989);
- il corso "Introduzione alla linguistica come scienza naturale" (Dipartimento di Scienze Cognitive, Istituto Scientifico San Raffaele di Milano, febbraio 1994-giugno 1994).

Nel periodo marzo 1992-febbraio 1993 ha svolto, presso l'Università degli Studi di Bergamo, attività di ricerca grazie a una borsa di studio di durata annuale erogata dalla Banca Popolare di Bergamo per una indagine sul *foreigner talk* italiano.

Negli a.a. 1994/1995 e 1995/1996 ha svolto, presso l'Università degli Studi di Bergamo, attività di ricerca finanziata con una borsa di studio postdottorato di durata biennale per una indagine sugli ordini marcati dei costituenti di frase nel tedesco parlato.

Dal 1. dicembre 1997 ha preso servizio come ricercatore non confermato in Glottologia e Linguistica per il Settore Scientifico Disciplinare L-LIN/01 - Glottologia e linguistica (ex S.S.D. L09A) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Bergamo e dal 10 dicembre 2000 è stata nominata ricercatore confermato per lo stesso settore (Decreto rettorale n. 750/V/007 del 16.1.2001).

Negli a.a. compresi tra il 2006/2007 e il 2010/2011, nell'a.a. 2012/2013 e negli a.a. compresi tra il 2014/2015 e il 2016/2017 le è stato attribuito dalla stessa Facoltà, ora Dipartimento di Lingue, Letterature e culture straniere, il titolo di professore aggregato.

Nel 2012 ha partecipato al bando per il conseguimento dell'Abilitazione Scientifica Nazionale alla funzione di Professore Universitario di Seconda fascia e il 23/12/2013 ha conseguito l'abilitazione scientifica nazionale per il settore concorsuale 10/G1 Glottologia e linguistica.

### ATTIVITÀ DIDATTICA

L'attività didattica svolta dalla sottoscritta è presentata qui di seguito sotto i tre punti a), b) e c) nei quali è elencata, rispettivamente:

- a) l'attività didattica anteriore alla presa di servizio come ricercatore;
- b) l'attività didattica successiva alla presa di servizio come ricercatore, svolta presso l'Università degli Studi di Bergamo;
- c) l'attività didattica successiva alla presa di servizio come ricercatore, svolta presso altre sedi universitarie.

a) Attività didattica anteriore alla presa di servizio come ricercatore (presa di servizio: 1.12.1997)

a.a. 1987

- lettore di italiano presso la *Australian National University* di Canberra (Australia).

a.a. 1987/1988

- seminario dedicato all'analisi di manuali di lingua straniera nell'ambito dell'insegnamento di *Didattica delle lingue moderne* tenuto dal prof. Monica Berretta presso l'Istituto Universitario di Bergamo.

a.a. 1991/1992

- seminario su temi inerenti la linguistica acquisizionale nell'ambito dell'insegnamento ufficiale di *Linguistica generale* tenuto dal prof. Monica Berretta presso l'Università degli Studi di Bergamo.

a.a. 1992/1993

- seminario su temi inerenti la linguistica testuale nell'ambito dell'insegnamento ufficiale di *Linguistica generale* tenuto dal prof. Monica Berretta presso l'Università degli Studi di Bergamo.

a.a. 1996/1997

- corso ufficiale di *Didattica delle lingue straniere moderne* in qualità di professore a contratto presso l'Università degli Studi di Bergamo;
- corso integrativo di *Glottodidattica* nell'ambito del corso ufficiale di *Linguistica applicata* tenuto dal prof. Giovanni Gobber presso l'Università degli Studi di Trento.

b) Attività didattica successiva alla presa di servizio (1.12.1997), svolta presso l'Università degli Studi di Bergamo

a.a. 1997/1998

- modulo sul tema *Elementi di semantica e pragmatica* nell'ambito dell'insegnamento di *Linguistica applicata* tenuto dal prof. Piera Molinelli;
- modulo sul tema *Lo sviluppo della sintassi nelle interlingue* nell'ambito dell'insegnamento di *Didattica delle lingue straniere moderne* tenuto dal prof. Giuliano Bernini.

a.a. 1998/1999

- modulo sul tema *Fattori e teorie dell'acquisizione* nell'ambito dell'insegnamento di *Didattica delle lingue straniere moderne* tenuto dal prof. Giuliano Bernini;
- modulo sul tema *Elementi di semantica e pragmatica* nell'ambito dell'insegnamento di *Linguistica generale* tenuto dal prof. Giuliano Bernini.

a.a. 1999/2000

- titolare per affidamento del corso di *Didattica delle lingue straniere moderne*. Titolo del corso: *Le lingue straniere: acquisizione e insegnamento*.

a.a. 2000/2001

- titolare per affidamento del corso di *Didattica delle lingue straniere moderne*. Titolo del corso: *Le lingue straniere: acquisizione e insegnamento*;
- ciclo di esercitazioni sul tema *Fonetica e morfologia* nell'ambito dell'insegnamento di *Linguistica generale* tenuto dal prof. Giuliano Bernini.

a.a. 2001/2002

- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Didattica delle Lingue Straniere Moderne* (2 moduli per un totale di 10 cfu). Titoli dei corsi: *Le lingue straniere nella scuola di base: metodi e tecniche di insegnamento* e *L'acquisizione di lingue seconde*;

- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Didattica della Lingua Italiana* (1 modulo per un totale di 5 cfu). Titolo del modulo: *Tecniche di scrittura*;
- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Glottodidattica* alla Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario – Sezione di Bergamo e Brescia.

a.a. 2002/2003

- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Didattica delle Lingue Straniere Moderne* (2 moduli per un totale di 10 cfu). Titoli dei corsi: *Gli approcci comunicativi: il format narrativo, il Clil e il Project work e L'acquisizione della sintassi nelle varietà di apprendimento*;
- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Didattica della Lingua Italiana* (1 modulo per un totale di 5 cfu). Titolo del modulo: *La stesura di testi scritti formali e l'attività di revisione*;
- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Glottodidattica* alla Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario – Sezione di Bergamo e Brescia;
- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Didattica della grammatica* alla Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario – Sezione di Bergamo e Brescia;
- ciclo di esercitazioni sul tema *Fonetica, morfologia e sintassi* nell'ambito dell'insegnamento di *Linguistica generale*, modulo A, tenuto dal prof. Giuliano Bernini.

a.a 2003/2004

- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Didattica delle Lingue Straniere Moderne* (2 moduli per un totale di 10 cfu). Titoli dei corsi: *Insegnare l'italiano agli stranieri, insegnare le lingue straniere agli italiani e L'acquisizione di lingue seconde*;
- titolare per affidamento di un modulo di *Didattica della Lingua Italiana 1* (1 modulo per un totale di 5 cfu). Titolo del modulo: *La stesura di testi scritti formali*;
- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Glottodidattica* alla Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario – Sezione di Bergamo e Brescia;
- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Didattica della grammatica* alla Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario – Sezione di Bergamo e Brescia.

a.a 2004/2005

- titolare dell'insegnamento di *Sociolinguistica* (1 modulo per un totale di 5 cfu). Titolo del corso: *Problemi e metodi della sociolinguistica*;
- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Didattica delle Lingue Straniere Moderne* (1 modulo per un totale di 5 cfu). Titolo del corso: *L'acquisizione di lingue seconde: uno sguardo al lessico*;
- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Glottodidattica* alla Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario – Sezione di Bergamo e Brescia;
- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Didattica della grammatica* alla Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario – Sezione di Bergamo e Brescia.

a.a. 2005/2006

- titolare dell'insegnamento di *Sociolinguistica* (1 corso per un totale di 5 cfu). Titolo del corso: *Problemi e metodi della sociolinguistica*;
- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Glottodidattica* alla Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario – Sezione di Bergamo e Brescia;
- titolare per affidamento dell'insegnamento di *Didattica della grammatica* alla Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario – Sezione di Bergamo e Brescia.

a.a. 2006/2007

- titolare dell'insegnamento di *Pragmatica* (1 corso per un totale di 5 cfu). Titolo del corso: *Nozioni di base di pragmatica*.

a.a. 2007/2008

- titolare dell'insegnamento di *Pragmatica* (1 corso per un totale di 5 cfu). Titolo del corso: *Nozioni di base di pragmatica*.

a.a. 2008/2009

- titolare dell'insegnamento di *Pragmatica* (1 corso per un totale di 5 cfu). Titolo del corso: *Nozioni di base di pragmatica*.

a.a. 2009/2010

- titolare dell'insegnamento di *Pragmatica* (1 corso per un totale di 5 cfu). Titolo del corso: *Nozioni di base di pragmatica*.

a.a. 2010/2011

- titolare dell'insegnamento di *Linguistica Generale* (2 corsi per un totale di 12 cfu). Titolo dei corsi: *Linguistica di base D e Pragmatica*.

a.a. 2011/2012

- laboratorio dal titolo *Raccolta e analisi di dati linguistici* (1 laboratorio per un totale di 5 cfu).

a.a. 2012/2013

- laboratorio dal titolo *Raccolta e analisi di dati linguistici* (1 laboratorio per un totale di 5 cfu);
- titolare dell'insegnamento di *Fondamenti di didattica delle lingue straniere moderne* per i corsi di Tirocinio formativo attivo (2 moduli di 6 cfu ciascuno).

a.a. 2013/2014

- laboratorio dal titolo *Superare l'evanescenza del parlato. Il software ELAN 4.2.0. o come agganciare un file .wav alla sua trascrizione* (1 laboratorio per un totale di 5 cfu);
- membro attivo del percorso formativo intitolato *Disturbi Specifici dell'Apprendimento & Università: dalla diagnosi al Piano Didattico Personalizzato nell'Università degli Studi di Bergamo* elaborato all'interno del Servizio Disabili e DSA dell'Università di Bergamo, con un incontro seminariale rivolto ai docenti dal titolo "Dislessia e lingue straniere".

a.a. 2014/2015

- titolare dell'insegnamento di *Linguistica antropologica* (1 corso di 60 ore, per un totale di 10 cfu);
- corso di supporto disciplinare per studenti italofoeni non nativi, ambito della linguistica (30 ore);
- corso di formazione rivolto a tutor universitari per attività di supporto disciplinare rivolte a studenti universitari (4 ore).

a.a. 2015/2016

- titolare dell'insegnamento di *Linguistica antropologica* (1 corso di 60 ore, per un totale di 10 cfu);
- corso di supporto disciplinare per studenti italofoeni non nativi, ambito della linguistica (30 ore).

a.a. 2016/2017

- titolare dell'insegnamento di *Linguistica antropologica* (1 corso di 60 ore, per un totale di 10 cfu), in corso di svolgimento;
- corso di supporto disciplinare per studenti italofoeni non nativi, ambito della linguistica (30 ore);
- titolare dell'insegnamento di *Metodi di analisi linguistica bis* (1 corso da 30 ore, per un totale di 5 cfu), in corso di svolgimento.

c) Attività didattica successiva alla presa di servizio (1.12.1997), svolta presso altre sedi universitarie

a.a. 2003/2004

- seminario dal titolo “L’interferenza in apprendenti sinofoni di italiano L2” presso l’Università di Verona all’interno del dottorato di ricerca in Linguistica.

a.a. 2010/2011

- seminario dal titolo “Il ruolo della tipologia linguistica nell’acquisizione di lingue seconde” presso l’Università di Udine nell’ambito del master di I livello in *Italiano lingua seconda e interculturalità*
- moduli dal titolo “L’interazione in classe in gruppi plurilingui” e “Il ruolo della lingua materna nell’acquisizione di lingue seconde in una prospettiva tipologica” (totale: 10 ore) presso l’Università della Calabria per il master di II livello *Didattica dell’italiano come L2*.

a.a. 2011/2012

- modulo dal titolo “Il ruolo della lingua materna nell’acquisizione di lingue seconde in una prospettiva tipologica” (totale: 10 ore) presso l’Università della Calabria per il master di II livello *Didattica dell’italiano come L2*

a.a. 2013/2014

- modulo dal titolo “La linguistica acquisizionale: l’errore, le sequenze di acquisizione e il ruolo della L1 nell’acquisizione dell’italiano L2 ” (totale: 10 ore) presso l’Università della Calabria per il master di II livello *Didattica dell’italiano come L2*

Inoltre, la sottoscritta è stata proponente del dottorato in Linguistica con sede centrale presso l’Università di Pavia per i cicli compresi tra il XVII e il XXVIII e ha seguito come lettore ufficiale diverse tesi di dottorato; è (stata) membro del collegio docenti del dottorato in Scienze linguistiche con sede amministrativa presso l’Università di Bergamo per i cicli compresi tra il XXIX ciclo e il XXXII.

Negli anni accademici 2014/2015 e 2015/2016 ha coordinato un progetto didattico rivolto agli stranieri italofoeni non nativi iscritti al corso di Laurea triennale in Lingue e letterature straniere dell’Università di Bergamo: il progetto, ispirato ai principi del *Integrating Content and Language in Higher Education (ICLHE)*, ha avuto come scopo quello di dare supporto, sia linguistico sia disciplinare, agli studenti italofoeni non nativi nello studio di discipline appartenenti agli ambiti della linguistica, della letteratura italiana e della storia. La sottoscritta, oltre a tenere un corso di supporto di 30 ore per l’ambito della linguistica, ha anche contribuito alla formazione all’approccio ICLHE di docenti esperti nelle discipline della storia e della letteratura italiana.

Infine, nell’ambito dell’educazione linguistica negli anni scolastici compresi tra il 2001/2002 e il 2011/2012 e nel 2013/2014 è stata invitata come relatore a corsi di aggiornamento sul tema *Italiano come L2* rivolto a docenti di scuole con alunni stranieri per l’Ufficio Scolastico Provinciale di Bergamo e nell’a.s. 2008/2009 su incarico dell’Ufficio Scolastico Regionale della Lombardia ha tenuto in diverse province della regione lezioni per docenti con alunni non italofoeni all’interno del corso ITAL2. Nell’a.a. accademico 2012/2013 è stata membro delle commissioni per l’esame finale di abilitazione del Tirocinio formativo attivo per le classi A345 e A346 (decreto del direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature straniere e comunicazione dell’Università di Bergamo Rep. n. 18/2013, prot. n. 0014847/XII/16 del 24/06/2013). Nel 2014 ha tenuto un corso di aggiornamento della durata di sei ore per insegnanti di scuole secondarie di II grado sul tema “Dislessia e lingue straniere” (gennaio-febbraio 2014) presso il Liceo Linguistico Europeo S. B. CAPITANIO di

Bergamo e le è stata affidata attività di docenza nell'ambito dei corsi ALIS (Albano S. Alessandro, 27 febbraio 2014).

Riassumendo, nel suo percorso accademico la sottoscritta è stata titolare di 29 corsi ufficiali e ha condotto tre laboratori nel corso di 18 anni accademici diversi (esclusi quelli in corso).

#### RICERCA SCIENTIFICA

L'attività scientifica della sottoscritta si è sviluppata principalmente intorno agli ambiti di ricerca qui sotto elencati e successivamente descritti:

- a) la linguistica acquisizionale;
- b) la sociolinguistica;
- c) la struttura dell'informazione.

a) La linguistica acquisizionale rappresenta il dominio di indagine di cui la sottoscritta si è occupata in modo continuativo lungo tutto il suo percorso scientifico ed è in tale ambito che ha pubblicato il maggior numero di articoli e una monografia. I suoi lavori sono dedicati prevalentemente all'acquisizione dell'italiano lingua seconda (o L2) presso apprendenti con lingue materne diverse (cinese wú, tigrino, inglese e tedesco); tuttavia, anche altre L2 sono state prese in considerazione (ad es. il tedesco e il polacco L2, per le quali cfr., rispettivamente, le pubblicazioni n. 7 e n. 33 dell'ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI). Il quadro teorico adottato nelle ricerche è quello tipologico-funzionalista, riconducibile al paradigma teorico noto come modello della *Basic variety*.

La linguistica acquisizionale ha permesso alla sottoscritta di indagare un ampio spettro di fenomeni relativi a diversi livelli di analisi: dalla morfologia, con particolare riferimento ai tratti del genere e del numero nel sintagma nominale e dell'accordo del verbo con il soggetto nel sintagma verbale (cfr. le pubblicazioni n. 3, 4, 5, 6 e 8 dell'ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI), alla sintassi di frase e del periodo, con particolare riferimento all'ordine dei costituenti maggiori di frase e alle frasi subordinate avverbiali e relative (cfr. le pubblicazioni n. 6, 11, 12, 13, 15 e 16 dell'ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI), al lessico, con particolare riferimento alla morfologia lessicale, alla tipologia lessicale e allo sviluppo di categorie lessicali e finitezza (cfr. le pubblicazioni n. 19, 20, 25, 26, 28, 29 e 22 – quest'ultima presentata in contesto internazionale; cfr. il congresso internazionale n. 4 nel paragrafo PARTECIPAZIONE A CONGRESSI INTERNAZIONALI) fino a fenomeni relativi alla testualità (cfr. le pubblicazioni n. 8 e 17). In molte di queste ricerche è emerso in modo evidente il ruolo che la distanza tipologica tra la lingua materna e la L2 gioca nell'acquisizione (cfr. la pubblicazione n. 18).

Nell'ultimo quinquennio i suoi lavori si sono concentrati sulla tematica generale dell'input nell'acquisizione di L2, coerentemente con progetti di ricerca nazionali e internazionali a cui ha preso parte (cfr. le pubblicazioni n. 33, 35, 36, e 37 e la curatela n. 48 dell'ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI).

Infine, recentemente è stata impegnata nella progettazione e nella stesura di un manuale di linguistica acquisizionale, dal titolo *Verso una nuova lingua. Capire l'acquisizione di L2*, insieme ad altre due coautrici. Il manuale è diviso in due parti: la prima conduce, nell'ambito della linguistica acquisizionale, all'acquisizione di competenze di base, mentre la seconda parte è rivolta a studenti che intendano sviluppare competenze avanzate. Nella prima parte la sottoscritta è coautrice di due capitoli, dedicati, rispettivamente, al fattore dell'input (cfr. la pubblicazione n. 37) e ai fattori dell'età e di altre lingue conosciute (cfr. la pubblicazione n. 38). Nella seconda parte, la sottoscritta è autrice unica di due capitoli, dedicati rispettivamente alle teorie sull'acquisizione di L2 (cfr. la pubblicazione n. 39) e alla ricerca psicolinguistica in ambito acquisizionale (cfr. la

pubblicazione n. 40). Il manuale si trova attualmente nella fase di correzione delle prime bozze e uscirà nel corso del 2017 presso la casa editrice UTET Università, Torino.

Tali lavori sono stati condotti nell'ambito di diversi progetti di ricerca nazionali (ex-40%, COFIN e PRIN) e internazionali (cfr. il paragrafo PROGETTI DI RICERCA NAZIONALI, INTERNAZIONALI E LOCALI), cui la sottoscritta ha partecipato a partire dal 1992.

b) Gli interessi sociolinguistici della sottoscritta si sono rivolti principalmente alla linguistica delle varietà e alla sociologia del linguaggio.

Riguardo alla linguistica delle varietà, la sottoscritta ha pubblicato lavori volti a indagare alcuni tratti di specifiche varietà diastratiche e/o diamesiche e diafasiche; in particolare sono stati studiati fenomeni di cortesia e pianificazione nel tedesco parlato spontaneo secondo la variabile del genere (cfr. le pubblicazioni n. 1 e 2), l'italiano scritto di studenti universitari (cfr. la pubblicazione n. 14), il *Foreigner Talk* italiano (cfr. la pubblicazione n. 9) e un fenomeno in "movimento" nell'italiano contemporaneo, ossia la perifrasi "andare a + infinito" (cfr. la pubblicazione n. 23). In riferimento alla sociologia del linguaggio, l'interesse della sottoscritta si è rivolto alle lingue immigrate in Italia (cfr. le pubblicazioni n. 21, 24 e 27); al proposito la sottoscritta ha redatto e somministrato un questionario sul repertorio linguistico di un campione di minori immigrati nella provincia di Bergamo, finalizzato ad individuare le lingue di immigrati presenti nel territorio e a delineare il comportamento linguistico relativo alla scelta tra lingue veicolari e lingue di immigrazione in diversi domini.

Questi lavori sono stati condotti principalmente nell'ambito di ricerche finanziate dall'Università degli Studi di Bergamo e di un progetto di ricerca nazionale finanziato dal CNR (CNR 2000; cfr. il paragrafo PROGETTI DI RICERCA NAZIONALI, INTERNAZIONALI E LOCALI).

c) Il terzo ambito a cui la sottoscritta ha dedicato alcuni suoi lavori, dapprima nelle fasi iniziali del suo percorso scientifico e, successivamente, nell'ultimo quinquennio è stato quello relativo alla struttura dell'informazione, con particolare riferimento agli ordini marcati delle parole in senso lato. In questo ambito la sottoscritta ha preso in esame diversi sistemi linguistici: il suo primo lavoro è infatti dedicato agli ordini marcati delle parole nel tedesco parlato (cfr. la pubblicazione n. 10); successivamente, ha lavorato sugli ordini marcati delle parole nell'italiano L2 (cfr. la pubblicazione n. 17); infine, si è focalizzata sul costrutto della frase scissa temporale, con particolare riferimento alle sue proprietà formali e funzionali, sia in termini di struttura dell'informazione sia all'interno del testo/discorso, nei tre sistemi linguistici del dialetto bergamasco, dell'italiano e dell'inglese (cfr. le pubblicazioni n. 31, 32 e 34).

Tali lavori sono stati condotti nell'ambito di ricerche finanziate dall'Università degli Studi di Bergamo; sono tuttavia stati presentati in contesti internazionali (cfr. i congressi n. 10 e 13 del paragrafo PARTECIPAZIONE A CONGRESSI INTERNAZIONALI).

#### PROGETTI DI RICERCA NAZIONALI, INTERNAZIONALI E LOCALI

La sottoscritta ha preso parte ai progetti di ricerca nazionali, internazionali e locali qui di seguito elencati:

##### a) Progetti di ricerca nazionali

1. membro dell'unità operativa locale di Bergamo del progetto finanziato con fondi MURST 40% dal titolo *Dalla pragmatica alla sintassi: varietà di apprendimento*, coordinato a livello nazionale dal prof. Anna Giacalone Ramat e, per la sede locale di Bergamo, dal prof. Monica Berretta per il biennio 1993-1994;

2. membro dell'unità operativa locale di Bergamo nel progetto *Semantica e sintassi nella complessificazione dell'enunciato: negazione e subordinazione* nell'ambito del Progetto COFIN 1998 *Linguistica acquisizionale: sintassi, discorso e percorsi di formazione nell'italiano lingua seconda*, coordinato a livello nazionale dal prof. Anna Giacalone Ramat e, per la sede locale di Bergamo, dal prof. Giuliano Bernini per il biennio 1999-2000;
3. membro dell'unità operativa locale di Bergamo del progetto *Le lingue immigrate in Italia*, finanziato dal CNR coordinato dal prof. Massimo Vedovelli e, per la sede locale di Bergamo, dal prof. Giuliano Bernini per l'anno 2000;
4. membro dell'unità operativa locale di Bergamo del progetto *La struttura dell'enunciato e il repertorio lessicale in varietà iniziali e in varietà rivolte a non nativi* nell'ambito del Progetto COFIN 2001 *La componente morfosintattica e la componente lessicale nella costruzione del testo in L2. Dinamiche di acquisizione e implicazioni glottodidattiche per l'italiano* coordinato a livello nazionale e per la sede locale di Bergamo dal prof. Giuliano Bernini per il biennio 2002-2003;
5. membro dell'unità operativa locale di Bergamo del progetto *L'interazione tra struttura lessicale e costruzione del lessico* nell'ambito del Progetto COFIN 2003 dal titolo *Strategie di costruzione del lessico e fattori di organizzazione testuale nelle dinamiche di apprendimento e insegnamento di L2* coordinato a livello nazionale e per la sede locale di Bergamo dal prof. Giuliano Bernini per il biennio 2004-2005;
6. membro dell'unità operativa locale di Bergamo del progetto *La struttura del lessico della L2: semantica e classi di parole* nell'ambito del Progetto PRIN 2006 dal titolo *Struttura del lessico e competenza testuale in lingua seconda: prospettiva acquisizionale e prospettiva interazionale* coordinato a livello nazionale e per la sede locale di Bergamo dal prof. Giuliano Bernini per il biennio 2007-2008;
7. membro dell'Unità di Ricerca Locale di Bergamo del Progetto *Prospettiva acquisizionale – prospettiva interazionale. Classi di parole e strutture concettuali – input e negoziazione in classe* nell'ambito del Progetto PRIN 2009 *Lingua seconda/lingua straniera nell'Europa multilingue: acquisizione, interazione, insegnamento* coordinato a livello nazionale e per la sede locale di Bergamo dal prof. Giuliano Bernini per il biennio 2011-2013.

b) Progetti di ricerca internazionali

8. membro del Progetto europeo *Learner Varieties: The comparative approach to second language acquisition*, coordinato dal Max-Planck-Institut für Psycholinguistik di Nimega (NL) nell'ambito della ricerca dedicata allo sviluppo lessicale ([http://www.learner-varieties.eu/Lexical%20Development/lexical\\_development\\_people.htm](http://www.learner-varieties.eu/Lexical%20Development/lexical_development_people.htm)) per il quinquennio 2004-2009;
9. membro del Progetto europeo denominato *VILLA: Varieties of Initial Learners in Language Acquisition* (<http://villa.cnrs.fr/en/teams>) dedicato alle fasi iniziali di acquisizione di lingue seconde in condizioni di *input* pianificato e controllato per il triennio 2011-2014;



10. membro del Progetto *Second Language Acquisition and Teaching: First Stages and Input Processing* - GDRI SLAT (<http://slat.cnrs.fr/participants>) (delibera del Consiglio di Dipartimento di Lingue, Letterature e culture straniere dell'Università di Bergamo del 17.6.2014 – verb. n. 6-2014, p. 9a) per il triennio 2014-2017 (continuazione del Progetto citato al punto 9);

11. membro della *Research Network* internazionale sponsorizzata dall'AILA *Complexity and Second Language Learning* per il triennio 2014-2017.

c) Progetti di ricerca locali, finanziati con fondi d'Ateneo e intitolati:

*Sintassi della frase e sintassi del periodo in italiano lingua prima e lingua seconda* (biennio 2002/2003);

*Strutture instabili nell'italiano contemporaneo* (biennio 2004/2005);

*Classi lessicali nelle varietà native e non native* (biennio 2006/2007);

*La categoria lessicale del Verbo nell'acquisizione di L2: una prospettiva tipologica* (biennio 2008/2009);

*Ai margini del repertorio linguistico locale: dialetti e varietà di italiano di stranieri. La struttura dell'informazione* (biennio 2010/2012);

*Ai margini del repertorio linguistico locale: dialetti e varietà di apprendimento. Struttura dell'informazione e sviluppo della competenza* (biennio 2013/2014);

*Varietà in movimento ai margini del repertorio linguistico. La struttura dell'enunciato* (anno 2015);

*Il concetto di salienza nella processazione dell'input di L2* (anno 2016);

*Pragmatica del discorso nelle varietà di apprendimento di italiano L2* (anno 2017, in corso di svolgimento).

APPARTENENZA A SOCIETÀ SCIENTIFICHE ITALIANE E/O INTERNAZIONALI

La sottoscritta è membro delle seguenti società scientifiche:

- Società di Linguistica Italiana (SLI) dal 1989;
- Società Italiana di Glottologia (SIG) dal 2004;
- Associazione Italiana di Linguistica Applicata (AItLA) dal 2005;
- Association Internationale de Linguistique Appliquée (AILA) dal 2005;
- Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI) dal 2016.

Nel 2014 è stata delegato dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata (AItLA) al 17. Convegno Mondiale dell'*Association International de Linguistique Appliquée* – AILA tenutosi a Brisbane (10-15 agosto 2014).

## PARTECIPAZIONE A CONGRESSI INTERNAZIONALI

La sottoscritta ha partecipato a convegni e incontri scientifici internazionali in Italia e all'estero, come indicato nell'elenco sottostante; in tutte quelle qui di seguito elencate ha presentato comunicazioni, poster o **relazioni su invito** (queste ultime sono segnalate in grassetto nell'elenco seguente):

1. V Incontro Italo-Austriaco della S.L.I. *Morfologia/Morphologie* (Bergamo, 2-4 ottobre 1989), con una comunicazione dal titolo “Genere e numero in italiano L2” (cfr. la pubblicazione n. 5 dell'ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI);
2. XXVI Convegno Internazionale della Società di Linguistica Italiana *Italiano: lingua seconda, lingua straniera* (Siena, 5-7 novembre 1992), con una comunicazione dal titolo “Soggetti pronominali nell'italiano L2 di sinofoni” (cfr. la pubblicazione n. 8);
3. seminario internazionale *Acquisizione di italiano L2 da parte di sinofoni* (Milano – Bicocca, 1 dicembre 2000), con una comunicazione dal titolo “Percorsi di apprendimento della subordinazione nell'italiano di sinofoni: la frase causale e la frase finale” (cfr. la pubblicazione n. 15);
4. giornate internazionali di studi dal titolo *The comparative approach to second language acquisition* (Ile de Berder, Francia, 21-25 marzo 2005), con una comunicazione dal titolo “Acquiring motion verbs in a second language: the case of Italian L2”, presentata insieme a Giuliano Bernini e Lorenzo Spreafico (cfr. la pubblicazione n. 22);
5. Terza Conferenza Biennale del Centro Australasiatico di Studi di Italianistica (ACIS) “L'Italia globale: le altre italie e l'Italia altrove” (Treviso, 30 giugno-2 luglio 2006), con una **relazione su invito** dal titolo “Lingue e interlingue dell'immigrazione in Italia” (cfr. la pubblicazione n. 21);
6. convegno internazionale “Competenze lessicali e discorsive nell'acquisizione di lingue seconde” (Bergamo, 8-10 giugno 2006), con una comunicazione dal titolo *Strategie di lessicalizzazione degli eventi di moto in italiano L2 di apprendenti semiguadati* (cfr. la pubblicazione n. 26);
7. giornate internazionali di studi della rete europea di ricerca *The Structure of Learner Variety*, con una comunicazione dal titolo “Word classes in Italian L2” (CNRS e Université de Paris 8, Paris, 27 e 28 marzo 2009);
8. XI Congresso Internazionale dell'AIItLA *Competenze e formazione linguistiche. In memoria di Monica Berretta*, con una **relazione su invito** “Ricordo di Monica Berretta” (Bergamo, 9-11 giugno 2011) (cfr. la pubblicazione n. 30);
9. Convegno *Italian Dialect Meeting* (Leiden (NL), 24-26 maggio 2012, con un poster dal titolo “Le frasi scisse in un corpus di dialetto bergamasco”;
10. *27e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes* (Nancy, 16-20 luglio 2013), con una comunicazione dal titolo “L'apporto dei dati dialettali a una tipologia della struttura informativa: il caso delle frasi scisse in un dialetto italo-romanzo” (cfr. la pubblicazione n. 32);
11. XLVII Congresso Internazionale della SLI *Livelli di analisi e fenomeni di interfaccia, Workshop Sviluppo della competenza lessicale. Acquisizione, apprendimento, insegnamento* (Salerno, 26-28 settembre 2013) con una comunicazione, presentata con R. Grassi, dal titolo “Oltre la frequenza. L'impatto della trasparenza e dell'accento sull'apprendimento del lessico in L2” (cfr. la pubblicazione n. 33);
12. *Workshop on copulas* (Bologna, 13-4 marzo 2014), con una comunicazione, presentata con J. Saturno, dal titolo “Breaking into an L2: Copular structures across input and output”;

13. Convegno di Italianistica *L'ordine dei costituenti in italiano e in prospettiva contrastiva* (Basilea, 26-27 giugno 2014), con una **relazione su invito** dal titolo “*Signor presidente, sono due anni che aspettiamo: la scissa durativa italiana in un confronto interlinguistico sul corpus parallelo EUROPARL*” (cfr. la pubblicazione n. 34);
14. 17th World Congress of the International Association of Applied linguistics (AILA) *One world, many languages* (Brisbane – Australia, 10-15 agosto 2014), con una comunicazione dal titolo “For an information structure typology: Cleft sentences in a Gallo-Italian dialect”;
15. 17th World Congress of the International Association of Applied linguistics (AILA) *One world, many languages* (Brisbane – Australia, 10-15 agosto 2014), con una comunicazione dal titolo “The role of input properties on lexical development in foreign language acquisition: Transparency and frequency” (abstract presentato con Roberta Grassi);
16. Incontro della rete internazionale *GDRI-SLAT* in occasione delle giornate di studio dal titolo *Acquisiton during first exposure: Evidence from L2 Polish*, con una comunicazione dal titolo *The copula in input and output: The Italian Villa corpus* (Münster, 9-11 marzo 2015);
17. XIV congresso della Società internazionale di Linguistica e Filologia italiana (SILFI) con una comunicazione dal titolo “La salienza dell’input: una rivisitazione delle sequenze di acquisizione dell’italiano L2” (Universidad Complutense de Madrid, 4-6 aprile 2016);
18. Giornata di studio internazionale dal titolo “Pragmatica interculturale e didattica delle lingue” presso l’Istituto italiano di studi germanici (Roma, 10 settembre 2016): la sottoscritta è stata **invitata in qualità di discussant**.

Inoltre, è stata ammessa in qualità di partecipante alle seguenti euroconferenze internazionali patrocinate dalla *European Science Foundation*:

19. *euroconferenza* dal titolo *The Structure of Learner Language. From Pragmatics to Syntax: Organization principles of Second Language* (Acquafredda di Maratea, 26 settembre-1 ottobre 1998): partecipante ammesso;
20. *euroconferenza* dal titolo *The Structure of Learner Language. Information Structure, Linguistic Structure and the Dynamics of Acquisition* (Sant Feliu de Guíxols - Spagna, 7-12 ottobre 2000): partecipante ammesso;
21. *euroconferenza* dal titolo *The Structure of Learner Language. The end state of language acquisition* (Kolymbari, Creta, Grecia 12-17 ottobre 2002): partecipante ammesso.

#### ATTIVITÀ DI REVISIONE DI PROPOSTE DI PUBBLICAZIONI NAZIONALI E INTERNAZIONALI

La sottoscritta è stata interpellata come revisore (anonimo) per le seguenti proposte di pubblicazione:

2011

- un contributo pervenuto alla rivista *Rhesis. International Journal of Linguistics Philology ad Literature* (Dipartimento di Linguistica e Stilistica, Università degli Studi di Cagliari);
- un contributo pervenuto alla *Rivista italiana di filosofia del linguaggio* (Università della Calabria).

2013

- un contributo pervenuto alla rivista *L'Analisi linguistica e letteraria* (ISSN 1122-1917 - Università Cattolica Sacro Cuore di Milano).

2014

- un contributo per il volume Korzen, Iørn / Ferrari, Angela / De Cesare, Anna-Maria (a c. di/eds.), 2014, *Tra romanistica e germanistica: lingua, testo, cognizione e cultura Between Romance and Germanic: Language, text, cognition and culture*, Bern, Lang (Berna).

2015

- undici contributi per il volume curato da Elisabetta Santoro (Università di São Paolo, Brasile) e Ineke Vedder (Università di Amsterdam), 2016, *Pragmatica e interculturalità in italiano lingua seconda*, Firenze, Cesati; non tutti i contributi proposti hanno superato la fase di revisore;
- un contributo per il volume Bardel, Camilla / Gudmundson, Anna / Alvarez, Laura (eds.) *Multilingualism and Language Acquisition*, Berlin, Lang;
- un contributo per un numero speciale della rivista *Language Interaction Acquisition – LIA* (2016, 7,1) curato da Margarita Borreguero Zuloaga (Università Complutense di Madrid, ES) e da Britta Thörle (Università di Siegen, DE).

2016

- un contributo pervenuto alla rivista *Language Interaction Acquisition* su richiesta del Comitato scientifico della rivista stessa;
- un contributo per un fascicolo della rivista *Sociolinguistic Studies* (ISSN: 1750-8649 ISSN:1750-8657 online, Spagna), su richiesta della curatrice Giovanna Alfonzetti;
- un contributo per la miscellanea curata da Marzena Watorek (Paris VIII), Arnaud Arslangul (Inalco, FR) e Rebekah Rast (The American University of Paris) (in stampa), *Premières étapes dans l'acquisition des langues étrangères : dialogue entre acquisition et didactique des langues*, Paris: éd. Presses de l'Inalco.

Nel 2012, nel 2013, nel 2014 e nel 2016 ha dato la propria disponibilità a fare parte dell'albo dei revisori dell'ANVUR, valutando due progetti PRIN (PRIN 2010 e PRIN 2011), un progetto SIR (2014) e rendendosi disponibile per la VQR 2004-2010 (valutazione di 8 prodotti) e la VQR 2011-2014 (valutazione di 12 prodotti).

#### PARTECIPAZIONE A COMITATI SCIENTIFICI DI RIVISTE E/O COLLANE DI LINGUISTICA

La sottoscritta fa parte dei comitati scientifici delle riviste o collane qui di seguito elencate:

dal 2003 a oggi

- Comitato scientifico della collana del Centro di Italiano per Stranieri - Ricerca, formazione e didattica (CIS) – Università degli Studi di Bergamo ([http://www00.unibg.it/struttura/struttura.asp?cerca=cis\\_ricerca](http://www00.unibg.it/struttura/struttura.asp?cerca=cis_ricerca), alla voce “Atti del convegno CIS 2014”, è indicato il comitato scientifico della Collana).

dal 2009 a oggi

- Comitato scientifico della rivista periodica *Linguistica e Filologia* del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete, ora Dipartimento di Lingue, Letterature e culture straniere presso l'Università di Bergamo (<https://aisberg.unibg.it/handle/10446/6133#.WKcH-fnhDIU>).

dal 2010 a oggi

- Comitato scientifico della collana *EUROSLA Studies Series* diretta da Gabriele Pallotti (<http://www.eurosla.org/eurosla-monograph-series-2>).

dal 2016 a oggi

- Comitato scientifico della serie non periodica di volumi denominata *Biblioteca di Linguistica e Filologia* del Dipartimento di Lingue, Letterature e culture straniere dell'Università di Bergamo, come da “Nota di chiarimento”, approvata dalla Giunta del Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere dell'Università di Bergamo nella seduta del 22.11.2016 (cfr. verbale della Giunta del Dipartimento di Lingue, Letterature e culture straniere n. 7-2016, punto 4).

## ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI

### a) volumi, articoli in riviste e capitoli di libro

1. “Il sesso delle parole”, *Italiano e oltre* 3 (1987): 108-112.
2. “Sprache und Geschlecht”, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Compare* (Università di Bergamo) 4 (1988): 259-287.
3. “L'italiano di un gruppo sinofono”, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Compare* (Università di Bergamo) 5 (1989): 287-304.
4. “Io palale italiano no bene”, *Italiano e oltre* 5 (1990): 37-39.
5. “Genere e numero in italiano L2”. In: Monica Berretta, Piera Molinelli e Ada Valentini (a c. di/Hrsg.), *Parallela 4. Morfologia/Morphologie*, Atti del V Incontro Italo-Austriaco della S.L.I. (Bergamo, 2-4 ottobre 1989), Tübingen: Narr (1990): 335-345.
6. *L'italiano dei cinesi. Questioni di sintassi*, Milano: Guerini Studio (1992).
7. “Tedesco come L2”. In: Emanuele Banfi (a c. di), *L'altra Europa linguistica*, Firenze: La Nuova Italia (1993): 177-217.
8. “Soggetti pronominali nell'italiano L2 di sinofoni”. In: Anna Giacalone Ramat / Massimo Vedovelli (a c. di), *Italiano: lingua seconda, lingua straniera*, Atti del XXVI Convegno S.L.I. (Siena, 5-7 novembre 1992), Roma: Bulzoni (1994): 297-318.
9. “Un caso di comunicazione esolingue: il *Foreigner Talk*”, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Compare* (Università di Bergamo) 10 (1994): 397-411.
10. “Ordini marcati nel tedesco parlato”, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Compare. Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 1 (n. s.) (1995): 231-247.
11. “Frase relative in italiano L2”, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 5 (1997): 195-221.
12. “Le frasi causali e l'emergere della subordinazione in italiano L2: il caso di due apprendenti cinesi”, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 8 (1998): 113-148.
13. “La frase finale in italiano L2”, *Vox Romanica* 60 (2001): 69-88.
14. “Tratti neostandard (e substandard) nell'italiano scritto di studenti universitari”, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 14 (2002): 303-322.
15. “L'apprendimento della subordinazione avverbiale nell'italiano di sinofoni e le varietà di apprendimento”. In: Emanuele Banfi (a c. di), *Italiano/L2 di cinesi. Processi*

- acquisizionali*, Atti del Seminario internazionale (Milano – Bicocca, 1. dicembre 2000), Milano: FrancoAngeli (2003): 66-78.
16. (con Cecilia Andorno, Giuliano Bernini e Anna Giacalone Ramat) “Sintassi”. In: Anna Giacalone Ramat (a c. di), *Verso l’italiano. Percorsi e strategie di acquisizione*, Roma: Carocci (2003); in particolare i paragrafi di Ada Valentini sono 5.2.1, 5.2.2., 5.2.3., pp. 156-166, e i paragrafi 5.2.5 e 5.2.6, pp.173-178.
  17. (con Marina Chini, Stefania Ferraris e Barbara Businaro) “Aspetti della testualità” In: Anna Giacalone Ramat (a c. di), *Verso l’italiano. Percorsi e strategie di acquisizione*, Roma: Carocci (2003); in particolare i paragrafi di Ada Valentini sono 6.3, 6.3.1, pp.208-211, e il paragrafo 6.3.3, pp. 218-219.
  18. “Il ruolo della lingua materna: dall’ipotesi contrastiva alla varietà di apprendimento”. In: Chiara Ghezzi / Federica Guerini / Piera Molinelli (a c. di), *Italiano e lingue immigrate a confronto: riflessioni per la pratica didattica* (Bergamo, 23-25 giugno 2003), Perugia: Guerra (2004): 11-24.
  19. “L’italiano di cinesi: cosa ne è del lessico?” *ITALS II.4* (2004): 87-103.
  20. “Da giardino vacanza a campeggio: il ruolo delle parole composte in italiano L2”. In: Nicola Grandi (a c. di), *Morfologia e dintorni. Studi di linguistica tipologica e acquisizionale*. (Giornata di Studio, Milano-Bicocca, 30 maggio 2003), Milano: FrancoAngeli (2005): 141-157.
  21. “Lingue e interlingue dell’immigrazione in Italia”, *Linguistica e filologia* 21 (2005): 185-208.
  22. “Acquiring motion verbs in a second language: The case of Italian L2” (con Bernini, Giuliano e Spreafico, Lorenzo), *Linguistica e Filologia* 23 (2006): 7-26; in particolare il paragrafo di Ada Valentini è il 3, pp. 13-17 (l’articolo è pubblicato anche on line con l’identificativo <http://hdl.handle.net/10446/119>).
  23. “La perifrasi *andare a* + infinito nell’italiano contemporaneo”, *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 36.2 (2007): 215-234.
  24. “Le lingue tra i cinesi d’Italia”. In: Emanuela Casti / Giuliano Bernini (a c. di), *Atlante dell’immigrazione a Bergamo, La diaspora cinese*, Ancona: Il lavoro editoriale (2008): 185-203.
  25. “Un approccio per categorie lessicali alle varietà di apprendimento iniziali di italiano L2”. In: Romano Lazzeroni / Emanuele Banfi / Giuliano Bernini / Marina Chini / Giovanna Marotta (a c. di), *Diachronica et synchronica. Studi in onore di Anna Giacalone Ramat*, Pisa: ETS (2008): 563-583.
  26. “Strategie di lessicalizzazione degli eventi di moto in italiano L2 di apprendenti (semi)guidati”. In: Giuliano Bernini / Lorenzo Spreafico / Ada Valentini (a c. di), *Competenze lessicali e discorsive nell’acquisizione di lingue seconde* (Atti del convegno, Bergamo, 8-10 giugno 2006), Perugia: Guerra (2008): 179-202.
  27. “La vitalità delle lingue immigrate: un’indagine a campione tra minori stranieri a Bergamo”. In: Marina Chini (a c. di), n.ro monografico di *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* (Atti della Giornata di Studi dal titolo *Plurilinguismo e immigrazione nella società italiana. Repertori, usi linguistici e fenomeni di contatto*. Pavia, 30 novembre 2006) 38.1 (2009): 89-106.
  28. “La ricostituzione di categorie lessicali in italiano lingua seconda”. In: Serena Dal Maso / Giovanna Massariello (a c. di), *Lessico e grammatica del lessico nell’acquisizione della seconda lingua*, Atti della giornata di studio *L’acquisizione di*

- L2: la prospettiva lessicale* (Università di Verona, 8 novembre 2007), Milano/Udine: Mimesis Edizioni (2009): 51-74.
29. (con Lorenzo Spreafico) “Gli eventi di moto: strategie di lessicalizzazione nell’italiano di nativi e di non nativi (immigrati o in mobilità)”. *Segundas lenguas e inmigración en red*, 3 (2010): 66-87.
  30. “Ricordo di Monica Berretta”. In: Giuliano Bernini / Cristina Lavinio / Ada Valentini / Miriam Voghera (a c. di), *Competenze e formazione linguistiche. In memoria di Monica Berretta*, Atti dell’XI Congresso Internazionale dell’AItLA (Bergamo, 9-11 giugno 2011), Perugia: Guerra (2012): 15-24.
  31. “Per una tipologia della struttura informativa: il caso delle frasi scisse in un dialetto italo-romanzo”. *Linguistica e Filologia* 32 (2012): 75-117 (pubblicato on line con il seguente identificativo <http://hdl.handle.net/10446/27309>).
  32. “L’apporto dei dati dialettali a una tipologia della struttura informativa: il caso delle frasi scisse in un dialetto italo-romanzo”. In: Adam Ledgeway / Michela Cennamo / Guido Mensching (éd.), *Actes du XXVII<sup>e</sup> Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 4 : Syntaxe*, Nancy: ATILF (2016): 501-512 (pubblicato on line all’indirizzo <http://www.atilf.fr/cilpr2013/actes/section-4.html>).
  33. (con R. Grassi) “Oltre la frequenza: l’impatto di trasparenza e accento sullo sviluppo lessicale in L2”. In: Loredana Corrà (a c. di), *Sviluppo della competenza lessicale. Acquisizione, apprendimento, insegnamento* (Salerno, 26-28 settembre 2013), Aracne: Roma, (2016): 125-143; in particolare, i paragrafi di Ada Valentini sono i paragrafi 1 e 2, pp. 125-133.
  34. “*Signor presidente, sono due anni che aspettiamo*: la scissa durativa italiana in un confronto interlinguistico sul *corpus* multilingue EUROPARL”. In: Anna-Maria De Cesare / Davide Garassino (eds.), *Current Issues in Italian, Romance and Germanic Non-Canonical Word Orders*, Bern: Peter Lang (2016): pp. 205-226.
  35. “L’input per l’acquisizione di lingue seconde: strutturazione, percezione, elaborazione: un’introduzione”. In: Ada Valentini (a c. di), *L’input per l’acquisizione di lingue seconde: strutturazione, percezione, elaborazione*, Firenze: Cesati (2016): 9-24.
  36. “La prospettiva psicolinguistica sull’input in L2”. In: Ada Valentini (a c. di), *L’input per l’acquisizione di lingue seconde: strutturazione, percezione, elaborazione*, Firenze: Cesati (2016): 25-42.
  37. (con R. Grassi) “Descrivere il processo: l’input, l’innesco dell’acquisizione”. In: Cecilia Andorno / Ada Valentini / Roberta Grassi, *Verso una nuova lingua. Capire l’acquisizione di L2*, Torino: UTET (in stampa), cap. 3 (i paragrafi 3.1, 3.2. e 3.3 sono di Ada Valentini; il paragrafo 3.4 è di Roberta Grassi).
  38. (con C. Andorno) “Descrivere il processo: la specificità dell’acquisizione di una seconda lingua”. In: Cecilia Andorno / Ada Valentini / Roberta Grassi, *Verso una nuova lingua. Capire l’acquisizione di L2*, Torino: UTET (in stampa), cap. 4 (il paragrafo 4.1.2 è di Ada Valentini; i paragrafi 4.1, 4.1.1, 4.2, 4.2.1, 4.2.2, 4.2.3. e 4.2.4 sono di Cecilia Andorno).
  39. “Teorie sull’acquisizione di L2”. In: Cecilia Andorno / Ada Valentini / Roberta Grassi, *Verso una nuova lingua. Capire l’acquisizione di L2*, Torino: UTET, cap. 5 (in stampa).

40. “Psicolinguistica e linguistica acquisizionale”. In: Cecilia Andorno / Ada Valentini / Roberta Grassi,, *Verso una nuova lingua. Capire l’acquisizione di L2*, Torino: UTET (in stampa), cap. 6.

b) curatele

41. Berretta, Monica / Molinelli, Piera / Valentini, Ada (a c. di), *Parallela 4. Morfologia/Morphologie*, Atti del V Incontro Italo-Austriaco della S.L.I. (Bergamo, 2-4 ottobre 1989), Tübingen: Narr (1990).
42. Valentini, Ada / Molinelli, Piera / Cuzzolin, Pierluigi / Bernini, Giuliano (a c. di), *Ecologia linguistica*, Atti del XXXVI Congresso della SLI (Bergamo, 26-28 settembre 2002), Roma: Bulzoni (2003).
43. Grassi, Roberta / Valentini, Ada / Bozzone Costa, Rosella (a c. di), *L’italiano per lo studio nella scuola plurilingue: tra semplificazione e facilitazione*, Perugia: Guerra (2003).
44. Bozzone Costa, Rosella / Piantoni, Monica / Valentini, Ada (a c. di), *Insegnare ad imparare in italiano L2: le abilità di studio per la scuola e per l’Università* (Atti del Convegno del CIS, Bergamo, 14-16 giugno 2004) Perugia: Guerra (2005).
45. Bernini, Giuliano / Spreafico, Lorenzo / Valentini, Ada (a c. di) *Competenze lessicali e discorsive nell’acquisizione di lingue seconde* (Atti del Convegno, Bergamo, 8-10 giugno 2006), Perugia: Guerra (2008).
46. Bozzone Costa, Rosella / Fumagalli, Luisa / Valentini, Ada (a c. di), *Apprendere l’italiano da lingue lontane: prospettiva linguistica, pragmatica, educativa*, Perugia: Guerra, 2011.
47. Bernini, Giuliano / Lavinio, Cristina / Valentini, Ada / Voghera, Miriam (a c. di), *Competenze e formazione linguistiche. In memoria di Monica Berretta*, Atti dell’XI Congresso Internazionale dell’AItLA (Bergamo, 9-11 giugno 2011), Perugia: Guerra, 2012.
48. Valentini Ada (a c. di), *L’input per l’acquisizione di lingue seconde: strutturazione, percezione, elaborazione*, Firenze: Cesati, 2016.

c) recensioni e schede bibliografiche a volumi

49. Mills, Anne E. *The Acquisition of Gender: A Study of English and German*, Berlin: Springer, 1986, pp. x + 173, *Lingua e stile* XXIV/4 (1989): 633-634.
50. Lo Cascio, Vincenzo (a c. di), *L’italiano in America Latina*, Firenze: Le Monnier, 1987, pp. xvi + 485, *Vox Romanica* 48 (1989): 287-290.
51. Catalani, Luigi, *Die Stellung der Satzelemente im Deutschen und im Italienischen*, Frankfurt a. M.: Lang, 1993, pp. x + 247, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete. Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 1 n. s. (1995): 250-251.
52. Wekker, Herman (ed.), *Creole Languages and Language Acquisition*, Berlin / New York: Mouton de Gruyter, 1996, pp. vi-206, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 5 (1997): 237-239.



53. Schmid, Stephan, *L'italiano degli spagnoli. Interlingue di immigrati nella Svizzera tedesca*, Milano: FrancoAngeli, 1994, pp. 280, *Vox Romanica* 56 (1997): 286-288.
54. Bettoni, Camilla / Rubino, Antonia, *Emigrazione e comportamento linguistico. Un'indagine sul trilinguismo dei siciliani e dei veneti in Australia*, Galatina: Congedo Editore, 1996, pp. 228, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 8 (1998): 220-221.
55. Crespi Günther, Marina, *Frase complesse in tedesco L2. Percorsi di apprendimento della sintassi della subordinazione*, Milano: FrancoAngeli, 1998, pp. 324, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 9 (1999): 153-154.
56. Serra Borneto, Carlo (a c. di), *C'era una volta il metodo. Tendenze attuali nella didattica delle lingue straniere*, Roma: Carocci, 1998, pp. 330, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 11 (2000): 267-268.
57. Dal Negro, Silvia, *The Decay of a Language. The Case of a German Dialect in the Italian Alps*, Peter Lang, Bern 2004, pp. 264, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 19 (2004): 233-235.
58. Bombi, Raffaella / Fusco, Fabiana (a c. di), *Città plurilingui. Lingue e culture a confronto in situazioni urbane/Multilingual Cities. Perspectives and Insights on Languages and Cultures in Urban Areas* (Atti del III Convegno del Centro Internazionale sul Plurilinguismo, Udine, 5-7 dicembre 2002), Forum, Udine 2004, pp. 646, *Linguistica e Filologia* 24 (Università di Bergamo) (2007): 205-209.
59. Nuzzo, Elena, *Imparare a fare cose con le parole. Richieste, proteste, scuse in italiano lingua seconda*, Guerra Edizioni, Perugia 2007 [*Strumenti per la ricerca*, Associazione Italiana di Linguistica Applicata], pp. 212, *Linguistica e Filologia* 25 (Università di Bergamo) (2007): 241-246.
60. Chini, Marina (a c. di/ed.), *Topic, struttura dell'informazione e acquisizione linguistica / Topic, information structure and language acquisition*, FrancoAngeli, Milano 2010 [Materiali Linguistici 65], pp. 246, *Linguistica e Filologia* 30 (2010): 133-136.
61. *A proposito di recenti lavori sulle comunità di emigrati: comportamento linguistico e identità* (*Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata* n. 36), *Linguistica e Filologia* 31 (2011): 164-168.

d) cronache

62. XXVII Congresso internazionale della Società di Linguistica Italiana, *Dialecti e lingue nazionali* (Lecce, 28-30 ottobre 1993). *Lingua e Stile* XXIX/4 (1994): 673-674.
63. Euroconference *The Structure of Learner Language. Information Structure, Linguistic Structure and the Dynamics of Acquisition* (Sant Feliu de Guíxols - Spagna, 7-12 ottobre 2000), *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 12 (2000): 205-207.

Ada Valentini

Bergamo, 27 marzo 2017